



Trigésima primera ronda de reuniones de la CCRVMA

A TODOS LOS MIEMBROS DE LA COMISIÓN Y DEL COMITÉ CIENTÍFICO

De conformidad con los reglamentos respectivos, se invita a los Miembros a asistir a la trigésima primera ronda de reuniones de la Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos y de su Comité Científico, que se celebrarán del 22 de octubre al 1 de noviembre de 2012 en la ciudad de Hobart, Australia.

Estas reuniones se realizarán en la sede de la CCRVMA ubicada en 181 Macquarie Street, Hobart.

A las 17:00 horas del lunes 22 de octubre se celebrará una reunión preparatoria sólo para los jefes de delegación. La reunión de solamente los representantes del Comité Científico se celebrará a las 16:00 horas del domingo 21 de octubre.

Toda la información acerca de las reuniones se encuentra disponible en las páginas correspondientes de la [Comisión](#) y del [Comité Científico](#) en el nuevo sitio web de la CCRVMA (www.ccaml.org), que será lanzado hoy. Como fuera explicado en la COMM CIRC 12/85-SC CIRC 12/43, se ruega tener en mente que para entrar a las secciones de acceso restringido a los Miembros solamente, éstos deberán nombrar un administrador tanto para la sección de la Comisión como para la del Comité Científico, o un administrador para cada sección. A menos que se instruya lo contrario por email a la Secretaría (ccamlr@ccamlr.org), los administradores designados serán un representante del Miembro en la Comisión y/o un representante del Miembro en el Comité Científico.

Se recuerda a los Miembros su obligación de notificar a la Secretaría, con antelación a la reunión, el nombre de sus representantes, representantes suplentes y asesores. A fin de facilitar la organización de las reuniones, todas las notificaciones deberán ser enviadas por el jefe de la delegación ante la Comisión, si es posible, antes del 12 de octubre de 2012.

Se señala a los Miembros que, con el fin de facilitar la tramitación del visado de entrada, el contacto oficial ante la Comisión o el Comité Científico debe presentar a la Secretaría el formulario con los detalles de cada persona que asistirá a la reunión. Este formulario deberá ser enviado por lo menos dos meses antes de la fecha prevista de partida de cada persona. Dicho formulario y las instrucciones actualizadas para obtener el visado de entrada en Australia se encuentran a su disposición en las páginas de la Comisión y del Comité Científico pertinentes a la reunión en el sitio web de la CCRVMA.

En el sitio web también se encuentra una nota informativa que incluye, entre otros detalles, información sobre el local de la reunión, la inscripción, los documentos de trabajo, el viaje mismo y el alojamiento.

Agendas

La agenda preliminar y la agenda preliminar comentada de la Comisión fueron preparadas de

conformidad con el artículo 15 del reglamento de la Comisión; la agenda preliminar y la agenda preliminar comentada del Comité Científico fueron preparadas conforme al artículo 5 del reglamento del Comité Científico. Estas agendas están a disposición de los Miembros en las páginas de la [Comisión](#) y del [Comité Científico](#) pertinentes a la reunión en el sitio web de la CCRVMA.

De acuerdo al artículo 16 del Reglamento de la Comisión y al artículo 6 del Reglamento del Comité Científico, las propuestas para la inclusión de puntos adicionales en las agendas provisionales, junto con las notas explicativas correspondientes, deben hacerse llegar a la Secretaría a más tardar 65 días antes del inicio de las reuniones, es decir, antes del 19 de agosto de 2012 para la de la Comisión, y antes del 18 de agosto de 2012 para la del Comité Científico.

Observadores

De conformidad con los párrafos 17.1 a 17.4 del informe de CCAMLR-XXX y las respuestas recibidas a la COMM CIRC 12/71, se han cursado las invitaciones a los Estados adherentes, Partes no contratantes y organizaciones internacionales para que participen en calidad de observadores en CCAMLR-XXXI.

Presentación de documentos de trabajo

Se señala a la atención de los miembros las instrucciones para la presentación de documentos a las reuniones de la [Comisión](#) y del [Comité Científico](#) y los plazos allí estipulados.

Inscripción en línea y distribución de los documentos de trabajo

La [inscripción en línea](#) ya está abierta. Los participantes que no necesiten copias impresas de los documentos de trabajo se pueden inscribir en línea hasta el 12 de octubre. Sin embargo, aquellos participantes que deseen obtener copias impresas de los documentos de trabajo a su llegada al local de la reunión deberán hacerlo antes del 28 de septiembre de 2012. Sírvase consultar el punto 3 de la Nota Informativa para obtener información más detallada.

Es de señalar que la inscripción en línea no constituye por sí misma una notificación oficial de asistencia, y que los Miembros siguen teniendo la obligación de notificar a la Secretaría, con antelación a la reunión, los nombres de sus representantes, representantes suplentes y asesores (si es posible, antes del 12 de octubre: véase más arriba). Una inscripción en línea no será procesada si no se ha recibido del Miembro correspondiente una notificación oficial de la participación de esa persona. También se señala a los Miembros que aún cuando los participantes se inscriban en línea, deben presentar el formulario de información personal mencionado anteriormente si necesitan visado para entrar en Australia.

Los representantes que hayan notificado su asistencia a la Secretaría antes del 12 de octubre y no se hayan registrado en línea podrán hacerlo a su llegada, en el lugar de reuniones. Las copias impresas de los documentos, si fuesen requeridas, no estarían disponibles de inmediato sino que serían entregadas sujeto a la disponibilidad de tiempo.

Calendario de las reuniones

Como fuera solicitado por la Comisión en 2011 (CCAMLR-XXX, párrafo 15.15), se ha preparado un calendario preliminar de las reuniones de este año de la Comisión, del Comité Científico, de SCIC y de SCAF. Está basado en el calendario distribuido con la COMM CIRC 12/64. Cualquier cambio podrá ser propuesto al Presidente antes de la apertura de la reunión, en la cual se adoptará el calendario definitivo.

Andrew Wright

Secretario Ejecutivo

Post PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia
Address 181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia

Web ccamlr.org
Email ccamlr@ccamlr.org

Telephone +61 3 6210 1111
Fax +61 3 6224 8744